DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2022/243

tal-21 ta' Frar 2022

li temenda d-Deċiżjoni 2013/184/PESK dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Myanmar/Burma

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

(1) Fit-22 ta' April 2013 il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni 2013/184/PESK ([1]).

(2) Fl-1 ta' Frar 2022, sena wara l-kolp ta' stat fil-Myanmar/Burma, ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà ħareġ dikjarazzjoni f'isem l-Unjoni li tikkundanna l-kolp ta' stat militari u l-ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem mill-Forzi Armati tal-Myanmar (Tatmadaw), u appella għar-responsabbiltà sħiħa tal-mexxejja responsabbli għall-kolp ta' stat, kif ukoll tal-awturi ta' vjolenza u ta' ksur tad-drittijiet tal-bniedem. Fin-nuqqas ta' kwalunkwe progress rapidu tas-sitwazzjoni fil-Myanmar/Burma, l-Unjoni esprimiet ir-rieda li tadotta aktar miżuri restrittivi kontra dawk responsabbli għad-dgħajfien tad-demokrazija u l-ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem fil-Myanmar/Burma.

(3) Fid-dawl tas-sitwazzjoni gravi li qed tippersisti fil-Myanmar/Burma, jenħtieġ li 22 persuna u erba' entitajiet jiġu inklużi fil-lista ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet u korpi soġġetti għal miżuri restrittivi stipulata fl-Anness għad-Deċiżjoni 2013/184/PESK.

(4) Sabiex jiġu evitati konsegwenzi mhux intenzjonati tad-dežinjazzjoni ta' waħda minn dawk l-entitajiet, jenħtieġ li tiġi introdotta deroga fir-rigward tal-iffriżar tal-fondi u l-projbizzjoni li l-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi jsiru disponibbli għal dik l-entità, sabiex l-operaturi tal-Unjoni jkunu jistgħu jwettqu d-dekummissjonar tal-bjar taż-żejt u tal-gass f'konformità mal-istandards internazzjonali u biex itemmu l-kuntratti ma' dik l-entità.

(5) Għalhekk id-Deċiżjoni 2013/184/PESK jenħtieġ li tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deċiżjoni 2013/184/PESK hija emendata kif ġej:

(1) jiddaħħal l-artikolu li ġej:

"*Artikolu 6b*

B'deroga mill-Artikolu 6(1) u (2), l-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffriżati li jappartjenu lill-entità elenkata fl-entrata 10 fl-Anness, jew it-tqegħid għad-dispożizzjoni ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi lil dik l-entità, taħt dawk il-kundizzjonijiet li l-awtoritajiet kompetenti jqisu xierqa, wara li jkunu ddeterminaw li tali fondi jew riżorsi ekonomiċi huma meħtieġa għal:

(a) il-kompiti relatati mad-dekummissjonar tal-bjar taż-żejt u tal-gass f'konformità mal-istandards internazzjonali, bħar-rimi tal-iskart, l-attivitajiet ta' rimedju tas-sit meħtieġa għas-sikurezza u r-restawr ambjentali, l-għoti ta' assistenza teknika relatata, u l-ħlas ta' taxxi u dazji relatati, kif ukoll is-salarji u l-benefiċċji soċjali lill-impjegati; jew

([1]) Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/184/PESK tat-22 ta' April 2013 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Myanmar/Burma (ĠU L 111, 23.4.2013, p. 75).

(b) it-trasferiment qabel il-31 ta' Lulju 2022 ta' ishma jew interessi neċessarju għat-terminazzjoni ta' kuntratti konklużi mal-entità elenkata fl-entrata 10 fl-Anness qabel il-21 ta' Frar 2022.";

2. l-Anness huwa emendat kif jinsab fl-Anness għal din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ fid-data tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, il-21 ta' Frar 2022.

Għall-Kunsill
Il-President
J. BORRELL FONTELLES

ANNESS

L-Anness għad-Deċiżjoni 2013/184/PESK huwa emendat kif ġej:

(1) L-entrati li ġejjin jiżdiedu mal-lista intitolata "A. Persuni fiżiċi msemmija fl-Artikoli 5(1) u 6(1)":

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni fil-lista
"44.	Aung Naing Oo	Nazzjonalità: Myanmar/Burma; Data tat-twelid: 13 ta' Ottubru 1962; Post tat-twelid: Kyaukse, Mandalay, Myanmar/Burma; Ġeneru: raġel; Indirizz: L 103, Kenyeikthar Lane 6, FMI city, Yangon, Myanmar/Burma; Nru tal-passaport: DM002656 Karta tal-Identità Nazzjonali: 7/PaKhaNa (Naing) 13345	Aung Naing Oo ilu l-Ministru għall-Investiment u r-Relazzjonijiet Ekonomiċi Barranin mit-2 ta' Frar 2021. Huwa nħatar mill-Kunsill Amministrattiv tal-Istat, immexxi mill-Kap Kmandant Min Aung Hlaing, li ħa f'idejh is-setgħat leġiżlattivi, eżekuttivi u ġudizzjarji tal-Istat mit-2 ta' Frar 2021. Bħala Ministru tal-Gvern, huwa jifforma parti mir-reġim militari li ħataf il-poter matul kolp ta' stat militari u waqqa' l-mexxejja eletti b'mod leġittimu fil-Myanmar/Burma. Bħala Ministru għall-Investiment u r-Relazzjonijiet Ekonomiċi Barranin, huwa responsabbli biex jgħin lin-negozji u jiffaċilita l-investimenti fil-Myanmar/Burma u għaldaqstant jikkontribwixxi biex jintlaħqu l-ħtiġijiet finanzjarji tar-reġim militari. Fid-dikjarazzjonijiet u l-atti tiegħu, huwa appoġġa pubblikament il-kolp ta' stat u r-reġim militari, inkluż billi ddikjara li l-media internazzjonali eżaġerat il-kriżi u insista wkoll li l-moviment ta' diżubbidjenza ċivili qed jasal fi tmiemu. Barra minn hekk, huwa impedixxa lid-diriġenti ta' kumpanniji barranin tat-telekomunikazzjoni milli jitilqu mill-pajjiż mingħajr permess u fi Frar 2021 keċċa mill-Ministeru lill-impjegati taċ-ċivil li pprotestaw. Għaldaqstant, l-azzjonijiet, il-politiki u l-attivitajiet tiegħu jdgħajfu d-demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Myanmar/Burma, u huwa involut f'azzjonijiet li jheddu l-paċi, is-sigurtà u l-istabbiltà tal-Myanmar/Burma.	21.2.2022
45.	Charlie Than	Nazzjonalità: Myanmar/Burma; Data tat-twelid: 1950; Ġeneru: raġel; Indirizz: Room No (23), Building No (25), Palm Village Villa, Yankin Yanshin Street, Yangon, Myanmar/Burma	Charlie Than ilu l-Ministru għall-Industrija mit-22 ta' Mejju 2021. Huwa nħatar mill-Kunsill Amministrattiv tal-Istat, immexxi mill-Kap Kmandant Min Aung Hlaing, li ħa f'idejh is-setgħat leġiżlattivi, eżekuttivi u ġudizzjarji tal-Istat mit-2 ta' Frar 2021. Fid-dikjarazzjonijiet u l-atti tiegħu, huwa appoġġa pubblikament il-kolp ta' stat u r-reġim militari. Bħala Ministru tal-Gvern, huwa jifforma parti mir-reġim militari, li ħataf il-poter matul kolp ta' stat militari u waqqa' l-mexxejja eletti b'mod leġittimu fil-Myanmar/Burma. Bħala Ministru għall-Industrija, huwa għandu kontroll fuq il-fabbriki tal-Istat u b'hekk jikkontribwixxi biex jintlaħqu l-ħtiġijiet finanzjarji tar-reġim militari. Għaldaqstant, l-azzjonijiet, il-politiki u l-attivitajiet tiegħu jdgħajfu d-demokrazija jew l-istat tad-dritt fil-Myanmar/Burma, u huwa involut f'azzjonijiet li jheddu l-paċi, is-sigurtà u l-istabbiltà tal-Myanmar/Burma.	21.2.2022

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni fil-lista
46.	Thet Thet Khine	Nazzjonalità: Myanmar/Burma; Data tat-twelid: 19 ta' Awwissu 1967; Post tat-twelid: Mogok, Myanmar/Burma; Ġeneru: mara Indirizz: 127A Dhamazadei Road, Kamayut, Yangon, Myanmar/Burma; Numru tal-passaport: MB132403 (Myanmar/Burma) maħruġ fis-7 ta' Mejju 2015 u jiskadi fis-6 ta' Mejju 2020; Karta tal-Identità Nazzjonali: 9MAKANAN034200	Thet Thet Khine ilha l-Ministru għall-Assistenza Soċjali, is-Soljev u r-Risistemazzjoni mill-4 ta' Frar 2021. Hija nħatret mill-Kunsill Amministrattiv tal-Istat, immexxi mill-Kap Kmandant Min Aung Hlaing, li ħa f'idejh is-setgħat leġiżlattivi, eżekuttivi u ġudizzjarji tal-Istat mit-2 ta' Frar 2021. Bħala Ministru tal-Gvern, hija tifforma parti mir-reġim militari, li ħataf il-poter matul kolp ta' stat militari u waqqa' l-mexxejja eletti b'mod leġittimu fil-Myanmar/Burma. Fid-dikjarazzjonijiet u l-atti tagħha, hija appoġġat pubblikament il-kolp ta' stat u r-reġim militari, inkluż id-dikjarazzjoni tagħha li l-militar wettaq il-kolp ta' stat b'reazzjoni għal frodi elettorali. Barra minn hekk, ċaħdet li l-militar wettaq ġenoċidju kontra l-popolazzjoni Rohingya. Għaldaqstant, tappoġġa u hija involuta f'azzjonijiet u politiki li jdgħajfu d-demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Myanmar/Burma, kif ukoll f'azzjonijiet li jheddu l-paċi, is-sigurtà u l-istabbiltà tal-Myanmar/Burma.	21.2.2022
47.	Maung Maung Ohn (magħruf ukoll bħala U Maung Maung Ohn)	Nazzjonalità: Myanmar/Burma; Ġeneru: raġel	Maung Maung Ohn ilu l-Ministru għall-Informazzjoni mill-1 ta' Awwissu 2021. Huwa nħatar mill-Kunsill Amministrattiv tal-Istat, immexxi mill-Kap Kmandant Min Aung Hlaing, li ħa f'idejh is-setgħat leġiżlattivi, eżekuttivi u ġudizzjarji tal-Istat mit-2 ta' Frar 2021. Qabel huwa kien Ministru għal-Lukandi u t-Turiżmu, meta nħatar fis-7 ta' Frar 2021. Bħala Ministru tal-Gvern, hija tifforma parti mir-reġim militari li ħataf il-poter matul kolp ta' stat militari u waqqa' l-mexxejja eletti b'mod leġittimu fil-Myanmar/Burma. Bħala Ministru għall-Informazzjoni, huwa jikkontrolla l-media tal-Istat (MWD, MRTV, Myanmar Alin, Kyemon u l-gazzetti tal-Global New Light of Myanmar u l-Myanmar News Agency (MNA) u Myanmar Digital News), u għalhekk jikkontrolla x-xandir u l-pubblikazzjoni tal-aħbarijiet uffiċjali. Wara l-kolp ta' stat huwa kompla bil-politiki repressivi u saħħaħhom aktar, b'mod partikolari billi emenda l-Liġi dwar it-Televiżjoni u x-Xandir bir-Radju, impona restrizzjonijiet addizzjonali fuq il-libertà tal-espressjoni u l-libertà tal-istampa, inkluż permezz tar-restrizzjoni tal-aċċess għall-internet, il-kriminalizzazzjoni tal-ġurnaliżmu u l-priġunerija tal-ġurnalisti. Barra minn hekk, ta struzzjonijiet lill-membri tal-Kunsill tal-Media tal-Myanmar, korp indipendenti, biex jimplimentaw l-objettivi tal-gvern. Għaldaqstant, l-azzjonijiet, il-politiki u l-attivitajiet tiegħu jdgħajfu d-demokrazija jew l-istat tad-dritt fil-Myanmar/Burma, u huwa involut f'azzjonijiet li jheddu l-paċi, is-sigurtà u l-istabbiltà tal-Myanmar/Burma.	21.2.2022

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni fil-lista
48.	Shwe Kyein (magħruf ukoll bħala U Shwe Kyein)	Nazzjonalità: Myanmar/Burma; Ġeneru: raġel	Shwe Kyein ilu membru tal-Kunsill Amministrattiv tal-Istat mit-30 ta' Marzu 2021. Fl-1 ta' Frar 2021, il-Forzi Armati tal-Myanmar (Tatmadaw), immexxija mill-Kap Kmandant Min Aung Hlaing, wettqu kolp ta' stat fil-Myanmar/Burma billi warrbu r-riżultati tal-elezzjonijiet li saru fit-8 ta' Novembru 2020 u billi waqqgħu l-gvern elett demokratikament. Bħala parti mill-kolp ta' stat, il-Viċi President Myint Swe, fil-kariga ta' Aġent President, iddikjara stat ta' emerġenza fl-1 ta' Frar u trasferixxa s-setgħat leġiżlattivi, eżekuttivi u ġudizzjarji tal-Istat lill-Kap Kmandant tas-Servizzi tad-Difiża, il-Ġeneral Anzjan Min Aung Hlaing. Fit-2 ta' Frar 2021, ġie stabbilit l-Kunsill Amministrattiv tal-Istat biex jeżerċita dawk is-setgħat, biex b'hekk il-gvern elett demokratikament ma tħalliex iwettaq il-mandat tiegħu. Bħala membru tal-Kunsill Amministrattiv tal-Istat, U Shwe Kyein kien direttament involut u responsabbli għat-teħid ta' deċiżjonijiet li jikkonċernaw il-funzjonijiet tal-Istat u għalhekk huwa responsabbli għad-dgħajfien tad-demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Myanmar/Burma. Barra minn hekk, il-Kunsill Amministrattiv tal-Istat adotta deċiżjonijiet li rrestrinġew id-dritt għal-libertà ta' espressjoni, inkluż l-aċċess għall-informazzjoni, u d-dritt għal-libertà ta' għaqda paċifika. Il-forzi u l-awtoritajiet militari li joperaw taħt il-kontroll tal-Kunsill Amministrattiv tal-Istat wettqu kontinwament ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem mill-1 ta' Frar 2021, billi qatlu dimostranti ċivili u mhux armati, spostaw mijiet ta' eluf ta' persuni, ħarqu, ittorturaw u qatlu persuni ċivili u ċaħdu l-aċċess ugwali għall-għajnuna umanitarja. Il-forzi militari u l-awtoritajiet li joperaw taħt il-kontroll tal-Kunsill Amministrattiv tal-Istat irrestrinġew il-libertà ta' għaqda paċifika u tal-espressjoni billi bblokkaw l-aċċess għall-internet, u permezz ta' arresti, detenzjonijiet u kundanni arbitrarji ta' mexxejja tal-oppożizzjoni u avversarji tal-kolp ta' stat. Barra minn hekk, il-Kunsill Amministrattiv tal-Istat impona l-liġi marzjali f'partijiet tal-pajjiż biex b'hekk il-forzi militari setgħu jeżerċitaw awtorità sħiħa fuq iż-żona speċifika, inkluż il-funzjonijiet amministrattivi, ġudizzjarji u tal-infurzar tal-liġi. Fiż-żoni taħt il-liġi marzjali, il-persuni ċivili, inkluż il-ġurnalisti u dimostranti paċifiċi, jiġu pproċessati mill-qrati militari, miċħuda mid-dritt għal proċess ġust, inkluż id-dritt ta' appell. Azzjonijiet vjolenti mill-forzi militari u tal-pulizija li jheddu l-paċi, is-sigurtà u l-istabbiltà żdiedu b'mod sinifikanti f'żoni fejn ġiet iddikjarata l-liġi marzjali. Bħala membru tal-Kunsill Amministrattiv tal-Istat, U Shwe Kyein huwa direttament responsabbli għal dawk id-deċiżjonijiet repressivi u għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem.	21.2.2022

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni fil-lista
49.	Aung Moe Myint (magħruf ukoll bħala U Aung Moe Myint)	Nazzjonalità: Myanmar/Burma; Ġeneru: raġel	Aung Moe Myint ġie nnominat bħala membru tal-Kummissjoni Elettorali tal-Unjoni (UEC) fit-23 ta' Frar 2021. Meta aċċetta din in-nomina wara l-kolp ta' stat militari tal-1 ta' Frar 2021, u bl-azzjonijiet tiegħu bħala membru tal-UEC, b'mod partikolari l-annullament tar-riżultati tal-elezzjonijiet ta' Novembru 2020 mingħajr ebda evidenza ppruvata ta' frodi, kif ukoll il-preżentazzjoni ta' akkużi dwar frodi elettorali fir-rigward tal-istess elezzjonijiet, Aung Moe Myint kien involut direttament f'azzjonijiet li jdgħajfu d-demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Myanmar/Burma.	21.2.2022
50.	Than Tun (magħruf ukoll bħala U Than Tun)	Nazzjonalità: Myanmar/Burma; Ġeneru: raġel	Than Tun ġie nnominat bħala membru tal-Kummissjoni Elettorali tal-Unjoni (UEC) fit-2 ta' Frar 2021. Meta aċċetta din in-nomina wara l-kolp ta' stat militari tal-1 ta' Frar 2021, u bl-azzjonijiet tiegħu bħala membru tal-UEC, b'mod partikolari l-annullament tar-riżultati tal-elezzjonijiet ta' Novembru 2020 mingħajr ebda evidenza ppruvata ta' frodi, kif ukoll il-preżentazzjoni ta' akkużi dwar frodi elettorali fir-rigward tal-istess elezzjonijiet, u r-repressjoni kontra eks membri tal-UEC, Than Tun kien involut direttament f'azzjonijiet li jdgħajfu d-demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Myanmar/Burma.	21.2.2022
51.	Aung Lwin Oo (magħruf ukoll bħala U Aung Lwin OO)	Nazzjonalità: Myanmar/Burma; Ġeneru: raġel	Aung Lwin Oo ġie nnominat bħala membru tal-Kummissjoni Elettorali tal-Unjoni (UEC) fit-23 ta' Frar 2021. Meta aċċetta din in-nomina wara l-kolp ta' stat militari tal-1 ta' Frar 2021, u bl-azzjonijiet tiegħu bħala membru tal-UEC, b'mod partikolari l-annullament tar-riżultati tal-elezzjonijiet ta' Novembru 2020 mingħajr ebda evidenza ppruvata ta' frodi, kif ukoll il-preżentazzjoni ta' akkużi dwar frodi elettorali fir-rigward tal-istess elezzjonijiet, u r-repressjoni kontra eks membri tal-UEC, Aung Lwin Oo kien involut direttament f'azzjonijiet li jdgħajfu d-demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Myanmar/Burma.	21.2.2022
52.	Aung Saw Win (magħruf ukoll bħala U Aung Saw Win)	Nazzjonalità: Myanmar/Burma; Ġeneru: raġel	Aung Saw Win ġie nnominat bħala membru tal-Kummissjoni Elettorali tal-Unjoni (UEC) fit-2 ta' Frar 2021. Meta aċċetta din in-nomina wara l-kolp ta' stat militari tal-1 ta' Frar 2021, u bl-azzjonijiet tiegħu bħala membru tal-UEC, b'mod partikolari l-annullament tar-riżultati tal-elezzjonijiet ta' Novembru 2020 mingħajr ebda evidenza ppruvata ta' frodi, il-preżentazzjoni ta' akkużi dwar frodi elettorali fir-rigward tal-istess elezzjonijiet, u r-repressjoni kontra eks membri tal-UEC, Aung Saw Win kien involut direttament f'azzjonijiet li jdgħajfu d-demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Myanmar/Burma.	21.2.2022
53.	Than Win	Nazzjonalità: Myanmar/Burma; Ġeneru: raġel	Than Win ġie nnominat bħala membru tal-Kummissjoni Elettorali tal-Unjoni (UEC) fit-2 ta' Frar 2021. Meta aċċetta din in-nomina wara l-kolp ta' stat militari tal-1 ta' Frar 2021, u bl-azzjonijiet tiegħu bħala membru tal-UEC, b'mod partikolari l-annullament tar-riżultati tal-elezzjonijiet ta' Novembru 2020 mingħajr ebda evidenza ppruvata ta' frodi, il-preżentazzjoni ta' akkużi kontra 16-il persuna dwar frodi elettorali fir-rigward tal-istess elezzjonijiet, u r-repressjoni kontra eks membri tal-UEC, Than Win kien involut direttament f'azzjonijiet li jdgħajfu d-demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Myanmar/Burma.	21.2.2022

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni fil-lista
54.	Saw Ba Hline (magħruf ukoll bħala U Saw Ba Hline)	Nazzjonalità: Myanmar/Burma; Ġeneru: raġel	Saw Ba Hline ġie nnominat bħala membru tal-Kummissjoni Elettorali tal-Unjoni (UEC) fid-9 ta' Frar 2021. Meta aċċetta din in-nomina wara l-kolp ta' stat militari tal-1 ta' Frar 2021, u bl-azzjonijiet tiegħu bħala membru tal-UEC, b'mod partikolari l-annullament tar-riżultati tal-elezzjonijiet ta' Novembru 2020 mingħajr evidenza ppruvata ta' frodi, kif ukoll il-preżentazzjoni ta' akkużi dwar frodi elettorali għall-istess elezzjonijiet, u r-repressjoni kontra eks membri tal-UEC, Saw Ba Hline kien involut direttament f'azzjonijiet li jdgħajfu d-demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Myanmar/Burma.	21.2.2022
55.	Soe Oo (magħruf ukoll bħala U Soe OO)	Nazzjonalità: Myanmar/Burma; Ġeneru: raġel	Soe Oo ġie nnominat bħala membru tal-Kummissjoni Elettorali tal-Unjoni (UEC) fid-9 ta' Frar 2021. Meta aċċetta din in-nomina wara l-kolp ta' stat militari tal-1 ta' Frar 2021, u bl-azzjonijiet tiegħu bħala membru tal-UEC, b'mod partikolari l-annullament tar-riżultati tal-elezzjonijiet ta' Novembru 2020 mingħajr evidenza ppruvata ta' frodi, kif ukoll il-preżentazzjoni ta' akkużi kontra 16-il persuna dwar frodi elettorali għall-istess elezzjonijiet, u r-repressjoni kontra eks membri tal-UEC, Soe Oo kien involut direttament f'azzjonijiet li jdgħajfu d-demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Myanmar/Burma.	21.2.2022
56.	Than Soe (magħruf ukoll bħala U Than Soe)	Nazzjonalità: Myanmar/Burma; Ġeneru: raġel	Than Soe ġie nnominat bħala membru tal-Kummissjoni Elettorali tal-Unjoni (UEC) fis-26 ta' Frar 2021. Meta aċċetta din in-nomina wara l-kolp ta' stat militari tal-1 ta' Frar 2021, u bl-azzjonijiet tiegħu bħala membru tal-UEC, b'mod partikolari l-annullament tar-riżultati tal-elezzjonijiet ta' Novembru 2020 mingħajr evidenza ppruvata ta' frodi, kif ukoll il-preżentazzjoni ta' akkużi dwar frodi elettorali għall-istess elezzjonijiet, u r-repressjoni kontra eks membri tal-UEC, Than Soe kien involut direttament f'azzjonijiet li jdgħajfu d-demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Myanmar/Burma.	21.2.2022
57.	Bran Shaung (magħruf ukoll bħala U Bran Shaung)	Nazzjonalità: Myanmar/Burma Ġeneru: raġel	Bran Shaung ġie nnominat bħala membru tal-Kummissjoni Elettorali tal-Unjoni (UEC) fis-26 ta' Frar 2021. Meta aċċetta din in-nomina wara l-kolp ta' stat militari tal-1 ta' Frar 2021, u bl-azzjonijiet tiegħu bħala membru tal-UEC, b'mod partikolari l-annullament tar-riżultati tal-elezzjonijiet ta' Novembru 2020 mingħajr evidenza ppruvata ta' frodi, kif ukoll il-preżentazzjoni ta' akkużi dwar frodi elettorali għall-istess elezzjonijiet, u r-repressjoni kontra eks membri tal-UEC, Bran Shaung kien involut direttament f'azzjonijiet li jdgħajfu d-demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Myanmar/Burma.	21.2.2022

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni fil-lista
58.	Myint Oo (magħruf ukoll bħala U Myint Oo)	Nazzjonalità: Myanmar/Burma; Ġeneru: raġel	Myint Oo ġie nnominat bħala membru tal-Kummissjoni Elettorali tal-Unjoni (UEC) fis-26 ta' Frar 2021. Meta aċċetta din in-nomina wara l-kolp ta' stat militari tal-1 ta' Frar 2021, u bl-azzjonijiet tiegħu bħala membru tal-UEC, b'mod partikolari l-annullament tar-riżultati tal-elezzjonijiet ta' Novembru 2020 mingħajr evidenza ppruvata ta' frodi, kif ukoll il-preżentazzjoni ta' akkużi dwar frodi elettorali għall-istess elezzjonijiet, u r-repressjoni kontra eks membri tal-UEC, Myint Oo kien involut direttament f'azzjonijiet li jdgħajfu d-demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Myanmar/Burma.	21.2.2022
59.	Khin Maung Oo (magħruf ukoll bħala U Khin Maung Oo)	Nazzjonalità: Myanmar/Burma; Ġeneru: raġel	Khin Maung Oo ġie nnominat bħala membru tal-Kummissjoni Elettorali tal-Unjoni (UEC) fis-26 ta' Frar 2021. Meta aċċetta din in-nomina wara l-kolp ta' stat militari tal-1 ta' Frar 2021, u bl-azzjonijiet tiegħu bħala membru tal-UEC, b'mod partikolari l-annullament tar-riżultati tal-elezzjonijiet ta' Novembru 2020 mingħajr evidenza ppruvata ta' frodi, kif ukoll il-preżentazzjoni ta' akkużi dwar frodi elettorali għall-istess elezzjonijiet, u r-repressjoni kontra eks membri tal-UEC, Khin Maung Oo kien involut direttament f'azzjonijiet li jdgħajfu d-demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Myanmar/Burma.	21.2.2022
60.	Nu Mya Zan (Magħrufa wkoll bħala Daw Nu Mya Zan)	Nazzjonalità: Myanmar/Burma; Ġeneru: mara	Nu Mya Zan ġiet innominata bħala membru tal-Kummissjoni Elettorali tal-Unjoni (UEC) fis-26 ta' Frar 2021. Meta aċċettat din in-nomina wara l-kolp ta' stat militari tal-1 ta' Frar 2021, u bl-azzjonijiet tagħha bħala membru tal-UEC, b'mod partikolari l-annullament tar-riżultati tal-elezzjonijiet ta' Novembru 2020 mingħajr evidenza ppruvata ta' frodi, kif ukoll il-preżentazzjoni ta' akkużi dwar frodi elettorali għall-istess elezzjonijiet, u r-repressjoni kontra eks membri tal-UEC, Nu Mya Zan kienet involuta direttament f'azzjonijiet li jdgħajfu d-demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Myanmar/Burma.	21.2.2022
61.	Myint Thein (magħruf ukoll bħala U Myint Thein)	Nazzjonalità: Myanmar/Burma; Ġeneru: raġel	Myint Thein ġie nnominat bħala membru tal-Kummissjoni Elettorali tal-Unjoni (UEC) fis-26 ta' Frar 2021. Meta aċċetta din in-nomina wara l-kolp ta' stat militari tal-1 ta' Frar 2021, u bl-azzjonijiet tiegħu bħala membru tal-UEC, b'mod partikolari l-annullament tar-riżultati tal-elezzjonijiet ta' Novembru 2020 mingħajr evidenza ppruvata ta' frodi, kif ukoll il-preżentazzjoni ta' akkużi dwar frodi elettorali għall-istess elezzjonijiet, u r-repressjoni kontra eks membri tal-UEC, Myint Thein kien involut direttament f'azzjonijiet li jdgħajfu d-demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Myanmar/Burma.	21.2.2022

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni fil-lista
62.	Ba Maung (magħruf ukoll bħala Dr Ba Maung)	Nazzjonalità: Myanmar/Burma; Ġeneru: raġel	Ba Maung ġie nnominat bħala membru tal-Kummissjoni Elettorali tal-Unjoni (UEC) fis-26 ta' Frar 2021. Meta aċċetta din in-nomina wara l-kolp ta' stat militari tal-1 ta' Frar 2021, u bl-azzjonijiet tiegħu bħala membru tal-UEC, b'mod partikolari l-annullament tar-riżultati tal-elezzjonijiet ta' Novembru 2020 mingħajr evidenza ppruvata ta' frodi, kif ukoll il-preżentazzjoni ta' akkużi dwar frodi elettorali għall-istess elezzjonijiet, u r-repressjoni kontra eks membri tal-UEC, Ba Maung kien involut direttament f'azzjonijiet li jdgħajfu d-demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Myanmar/Burma.	21.2.2022
63.	Tayza Kyaw (magħruf ukoll bħala U Tayza Kyaw)	Nazzjonalità: Myanmar/Burma; Ġeneru: raġel	U Tayza Kyaw huwa membru tal-Forzi Armati tal-Myanmar (Tatmadaw) u jokkupa diversi pożizzjonijiet għolja, inkluż bħala Kmandant tal-Kmand tat-Tramuntana u Kmandant tal-Uffiċċju tal-Operazzjonijiet Speċjali Nru 1 (BSO 1). Qabel il-kolp ta' stat tal-1 ta' Frar 2021, U Tayza Kyaw issorvelja operazzjonijiet militari fl-Istat ta' Kachin, ikkaratterizzati minn użu eċċessiv ta' forza kontra gruppi ta' minoranza etnika u vjolenza indiskriminata li wasslu għall-ksur tad-drittijiet taċ-ċivili u l-ispostament furzat tagħhom. Minn Frar 2021, U Tayza Kyaw issorvelja l-BSO 1, li mexxa diversi operazzjonijiet militari fuq skala kbira f'kooperazzjoni mill-qrib ma' U Than Hlaing, li r-responsabbiltà tiegħu għat-twettiq ta' vjolenza eċċessiva u ksur tad-drittijiet tal-bniedem ġiet stabbilita. It-tħejjija u t-tnedija sussegwenti tal-"operazzjonijiet ta' tneħħija" fir-reġjuni ta' Sagaing u Magwe, fl-ambitu tal-BSO 1, urew użu partikolarment eċċessiv ta' forza kif ukoll vjolenza abbażi tal-ġeneru. Huwa għalhekk responsabbli għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem fil-Myanmar/Burma kif ukoll għal involviment f'azzjonijiet li jheddu l-paċi, is-sigurtà u l-istabbiltà tal-Myanmar/Burma.	21.2.2022
64.	Ni Lin Aung	Nazzjonalità: Myanmar/Burma; Ġeneru: raġel	Il-Brigadier Ġeneral Ni Lin Aung huwa Kmandant tal-Kmand tal-Lvant tal-Forzi Armati tal-Myanmar (Tatmadaw). Parti mill-ġuriżdizzjoni tal-Kmand tal-Lvant hija l-Istat ta' Kayah. F'attakk fl-24 ta' Diċembru 2021 qrib il-villaġġ ta' Moso fit-township ta' Phruso, l-Istat ta' Karenni (Kayah), inqatlu mill-inqas 35 persuna, fosthom persuni ċivili, tfal u żewġ ħaddiema tal-għajnuna umanitarja tal-NGO Save the Children. Il-militar tal-Myanmar huwa responsabbli għall-attakk. Fil-pożizzjoni tiegħu bħala Kmandant tal-Kmand tal-Lvant, il-Brigadier Ġeneral Ni Lin Aung jikkmanda direttament l-unitajiet fl-Istat ta' Kayah, inkluż dawk responsabbli għal dak il-massakru. Il-Brigadier Ġeneral Ni Lin Aung huwa għalhekk responsabbli għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem u għal involviment f'azzjonijiet li jheddu l-paċi, is-sigurtà u l-istabbiltà tal-Myanmar/Burma.	21.2.2022

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni fil-lista
65.	Aung Zaw Aye	Nazzjonalità: Myanmar/Burma; Ġeneru: raġel	Il-Logutenent Ġeneral Aung Zaw Aye huwa l-Kmandant tal-Uffiċċju tal-Operazzjonijiet Speċjali Nru 2 tal-Forzi Armati tal-Myanmar (Tatmadaw). F'attakk militari fl-24 ta' Diċembru 2021 qrib il-villaġġ ta' Moso fit-township ta' Phruso, l-Istat ta' Karenni (Kayah), inqatlu mill-inqas 35 persuna, fosthom persuni ċivili, tfal u żewġ ħaddiema tal-għajnuna umanitarja tal-NGO Save the Children. It-Tatmadaw huma responsabbli għall-attakk. Fil-pożizzjoni tiegħu bħala kmandant tal-Uffiċċju tal-Operazzjonijiet Speċjali Nru 2, il-Logutenent Ġeneral Aung Zaw Aye jikkmanda l-Kmand tal-Lvant, li jikkmanda direttament l-unitajiet militari attivi fl-Istat ta' Kayah, inkluż dawk responsabbli għal dak il-massakru. Il-Logutenent Ġeneral huwa għalhekk responsabbli għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem u għal involviment f'azzjonijiet li jheddu l-paċi, is-sigurtà u l-istabbiltà tal-Myanmar/Burma.	21.2.2022"

(2) L-entrati li ġejjin jiżdiedu mal-lista intitolata "B. Persuni fiżiċi, entitajiet u korpi msemmija fl-Artikolu 6(1)":

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni fil-lista
"7.	Htoo Group of Companies	Indirizz: 5 Pyay Roas, Hlaing Township, Yangon, Myanmar/Burma; Tip ta' entità: kumpannija azzjonarja; Post ta' reġistrazzjoni: Myanmar/Burma; Numru tat-telefon: +95 1 500344 / +95 1 500355; Sit web: https://htoo.com/	Htoo Group of Companies huwa konglomerat privat imwaqqaf u ppresedut minn U Tay Za, li huwa marbut mill-qrib mal-ogħla tmexxija tal-Forzi Armati tal-Myanmar (Tatmadaw). L-attivitajiet tiegħu jinkludu l-kummerċ, is-servizzi bankarji, l-estrazzjoni, it-turiżmu u l-avjazzjoni. Fl-2017, Htoo Group of Companies ipprovda lit-Tatmadaw b'appoġġ finanzjarju b'rabta mal-"operazzjonijiet ta' tneħħija" ta' Rakhine u b'hekk ikkontribwixxa għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem fl-2017 kontra l-popolazzjoni Rohingya. Barra minn hekk, Htoo Group of Companies aġixxa bħala intermedjarju għall-provvista ta' tagħmir militari, li ntuża kontra popolazzjonijiet ċivili li pprotestaw kontra l-kolp ta' stat tal-1 ta' Frar, fil-pajjiż kollu u b'mod partikolari f'żoni b'minoranzi etniċi. Billi kkontribwixxa għall-kapaċitajiet tal-militar biex iwettaq attivitajiet li jdgħajfu d-demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Myanmar/Burma, Htoo Group of Companies appoġġa lit-Tatmadaw u kien involut f'azzjonijiet li jheddu l-paċi, is-sigurtà jew l-istabbiltà tal-Myanmar/Burma.	21.2.2022

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni fil-lista
8.	International Group of Entrepreneurs (IGE) Company Limited	Indirizz: No. 36-G, 37-F, level-20, Office Tower (2), Time City, Corner of Kyun taw Street and Hantharwaddy Road, (7), Quarter, Kamayut Township, Yangon, Myanmar/Burma 110401; Tip ta' entità: intrapriża privata; Post ta' reġistrazzjoni: Myanmar/Burma; Numru tat-telefon: +95775111112; Sit web: www.ige.com.mm	International Group of Entrepreneurs (IGE) Company Limited huwa konglomerat privat imwaqqaf u ppresedut minn U Nay Aung, li huwa marbut mill-qrib mal-ogħla tmexxija tal-Forzi Armati tal-Myanmar (Tatmadaw). International Group of Entrepreneurs Company Limited huwa attiv f'industriji infrastrutturali ewlenin bħat-telekomunikazzjoni u l-enerġija, kif ukoll fl-oqsma tal-agrikoltura u l-ospitalità. Fl-2017, International Group of Entrepreneurs Company Limited ipprovda lit-Tatmadaw b'appoġġ finanzjarju b'rabta mal-"operazzjonijiet ta' tneħħija" ta' Rakhine u b'hekk ikkontribwixxa għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem fl-2017 kontra l-popolazzjoni Rohingya. International Group of Entrepreneurs (IGE) Company Limited ipprovda wkoll lit-Tatmadaw b'appoġġ finanzjarju indirett billi ħa parteċipazzjonijiet finanzjarji f'diversi proġetti u kumpanniji marbuta mat-Tatmadaw u l-konglomerati tagħhom. Għalhekk, huwa jappoġġa lit-Tatmadaw u jibbenefika minnhom.	21.2.2022
9.	No. 1 Mining Enterprise (ME1)	Indirizz: Bu Tar Street, Forest Street, Corner of Yone Gyi Quarter, Monywa, Sagaing Region, Myanmar/Burma; Tip ta' entità: Intrapriża tal-Istat; Post ta' reġistrazzjoni: Myanmar/Burma; Numru tat-telefon: 09 -071-21168	No. 1 Mining Enterprise (ME 1) hija intrapriża tal-Istat li topera taħt il-Ministeru għar-Riżorsi Naturali u l-Konservazzjoni Ambjentali (MONREC) li taġixxi wkoll bħala r-regolatur għas-settur tal-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni ta' metalli mhux ferrużi. Bħala tali, l-intrapriża tal-Istat hija mogħnija bir-responsabbiltà li tagħti permessi u tiġbor parti mit-taxxa fuq il-profitti magħmula minn kumpanniji privati li huma jew fil- "kuntratti ta' kondiviżjoni tal-produzzjoni" jew f'impriża konġunta ma' ME 1. Fl-1 ta' Frar 2021, il-Forzi Armati tal-Myanmar (Tatmadaw), immexxija mill-Kap Kmandant Min Aung Hlaing, ħatfu l-poter mill-Gvern ċivili leġittimu permezz ta' kolp ta' stat u stabbilew il-Kunsill Amministrattiv tal-Istat biex jeżerċita s-setgħat leġiżlattivi, eżekuttivi u ġudizzjarji tal-Istat. Fit-2 ta' Frar 2021, ir-reġim militari ħatar kabinett ġdid, inkluż ministru ġdid għar-Riżorsi Naturali u l-Konservazzjoni tal-Ambjent (MONREC). Permezz tal-Kunsill Amministrattiv tal-Istat u l-kabinett il-ġdid, ir-reġim militari kiseb kontroll fuq intrapriżi tal-Istat u qed jibbenefika minnhom, inkluż No. 1 Mining Enterprise. No. 1 Mining Enterprise hija għalhekk ikkontrollata mit-Tatmadaw u tiġġenera d-dħul għalihom, u b'hekk tikkontribwixxi għall-kapaċitajiet tagħhom li jwettqu attivitajiet li jdgħajfu d-demokrazija u l-istat tad-dritt. Barra minn hekk, No. 1 Mining Enterprise ħadet sehem u/jew issorveljat diversi proġetti marbuta mal-vjolenza mit-Tatmadaw kontra popolazzjonijiet ċivili u l-ksur tad-drittijiet l-aktar bażiċi tagħhom, inkluż permezz tal-konfiska tal-art u r-rilokazzjoni furzata. No. 1 Mining Enterprise hija għalhekk responsabbli għall-appoġġ ta' azzjonijiet li jheddu l-paċi, is-sigurtà u l-istabbiltà tal-Myanmar/Burma.	21.2.2022

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-inklużjoni fil-lista
10.	Myanma Oil and Gas Enterprise	Indirizz: Ministry of Electricity and Energy, Building No.(6), Nay Pyi Taw, Myanmar/Burma; Tip ta' entità: Intrapriża tal-Istat; Post ta' reġistrazzjoni: il-Myanmar/Burma; Numru tat-telefon: +95-67-3 411 055; Sit web: http://www.moee.gov.mm/en/ignite/page/40	Myanma Oil and Gas Enterprise (MOGE), intrapriża tal-Istat, hija l-operatur taż-żejt, il-fornitur tas-servizzi u r-regolatur tas-settur taż-żejt u tal-gass. Hija tissorvelja l-esplorazzjoni u l-produzzjoni taż-żejt u l-gass, it-trażmissjoni domestika tal-gass, u d-distribuzzjoni ta' prodotti tal-petroleum. L-intrapriża tal-Istat hija mogħnija bir-responsabbiltà li tagħti permessi u tiġbor parti mit-taxxa fuq il-profitti magħmula minn kumpanniji privati li huma jew fil-"kuntratti ta' kondiviżjoni tal-produzzjoni" jew f'impriża konġunta ma' MOGE. Fl-1 ta' Frar 2021, il-Forzi Armati tal-Myanmar (Tatmadaw), immexxija mill-Kap Kmandant Min Aung Hlaing, ħatfu l-poter mill-Gvern ċivili leġittimu permezz ta' kolp ta' stat u stabbilew il-Kunsill tal-Amministrazzjoni tal-Istat biex jeżerċita s-setgħat leġiżlattivi, eżekuttivi u ġudizzjarji tal-Istat. Fit-2 ta' Frar 2021, il-Kunsill tal-Amministrazzjoni tal-Istat ħatar ministri ġodda, inkluż ministru għall-Elettriku u l-Enerġija. Il-Ministeru għall-Elettriku u l-Enerġija (MEE) jissorvelja MOGE. Permezz tal-Kunsill tal-Amministrazzjoni tal-Istat u l-kabinett il-ġdid, ir-reġim militari kiseb kontroll fuq intrapriżi tal-Istati u qed jibbenefika minnhom, inkluż MOGE. Għaldaqstant MOGE hija kkontrollata mit-Tatmadaw u tiġġenera dħul għalihom, u b'hekk tikkontribwixxi għall-kapaċitajiet tagħhom li jwettqu attivitajiet li jdgħajfu d-demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Myanmar/Burma.	21.2.2022"